

DQ. Macchina automatica da forare e da incavare, servente per gelosie e paraventi d' estate.

Questa macchina ha da servire ad eseguire dei fessi col incavatoio nei pezzi di cornici di gelosie e di paraventi estivi a paralumi immobili, ed a fare delle buche tonde col foratoio nei pezzi di cornici a paralumi mobili e per porte e per finestre. Essa lavora del tutto automaticamente. I pezzi di cornici vengono forati a due a due, relativamente forniti di incavature. Gli alberi da forare, trasportati mediante una manovella al loro lavoro, ritornano poi nella posizione anteriore e dopo aver finito incominciano il forame seguente.

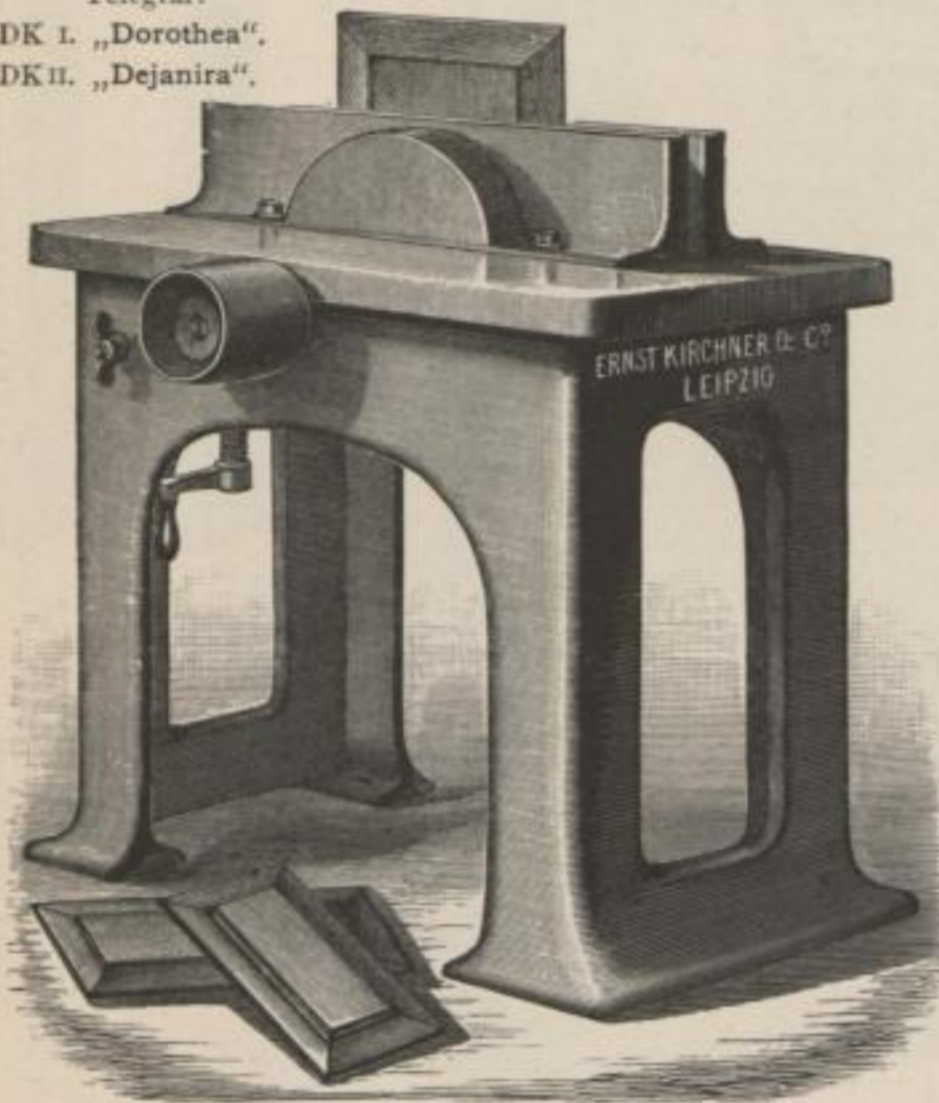
Possono farsi circa a 100 buche tonde al minuto, o 25—50 incastrati coll' incavatoio per paralumi immobili.

Questi incastrati possono essere di diverse lunghezze, larghezze, profondità od obliquità.

La profondità è facile da regolarsi. La distanza da un forame all' altro viene fissata da una cremaliera. L' impulsione ha da succedere da una trasmissione secondaria.

Forza occorrente circa a 1 HP.

Telegraf:
DK I. „Dorothea“.
DK II. „Dejanira“.



DK. Maschine zum Abplatten von Füllungen.

Mit dieser Specialmaschine lassen sich einfache wie reichere Abplattungen auf einer oder beiden Seiten gleichzeitig in verschiedenen Breiten und Stärken schnell und sauber herstellen. Um die gewünschten Breiten zu erhalten, lässt sich der Tisch mittelst Handkurbel und Schraube heben und senken. Das Zuführen der Füllungen geschieht mit der Hand. Die Messerköpfe sind aus Bronze gefertigt. Deckt man die Tischplatte ganz auf, so sind die Messerköpfe und Wellenlager leicht zugänglich.

Die Maschine muss von einem Vorgelege aus getrieben werden.

Zum Abplatten DK I. bis 80 mm, DK II. bis 110 mm Breite.

Kraftbedarf ca. 1—2 HP.

DK. Double Head Panel Raising Machine.

This machine will raise panels on one or both sides at a time with great accuracy and rapidity. The table can be readily raised or lowered, by raising screw at end, to suit the width of the work to be done. The material is fed up to the cutters by hand. The cutter heads are made of brass. The entire table can be swung over, to give free access to the cutters and boxes. The machine must be driven from a countershaft.

DK I. to raise panels up to 3 in. wide, DK II. up to 4¹/₄ in. wide.

Power required, about two horse.

DK. Machine à faire les plates-bandes aux panneaux.

Avec cette machine spéciale l'on peut faire proprement et avec rapidité des plates-bandes simples ou riches, d'un ou des deux côtés à la fois, de différentes largeurs et épaisseurs. Afin d'obtenir la largeur voulue, l'on peut hausser ou abaisser la table à volonté au moyen d'une vis à manivelle. L'aménagement des panneaux se fait à la main. Les porte-outils sont en bronze. En levant la table complètement, les porte-outils et les paliers de l'arbre sont facilement accessibles. La machine doit être commandée par une transmission intermédiaire.

Pour faire des plates-bandes: DK I. jusqu'à 80 mm, DK II. jusqu'à 110 mm de largeur.

Force motrice environ 1 à 2 chevaux-vapeur.

DK. Máquina de hacer platabandas.

Dicha máquina especial se utiliza para hacer platabandas sencillas y más complicadas de uno ó dos lados á la vez y de anchura y espesor diferentes. Para obtener el ancho deseado la mesa se puede subir y bajar por medio de un manubrio y tornillo. La alimentación de los paneles se efectúa á mano. Los portacuchillas están contruidos de bronce. Levantando del todo la mesa, el portacuchillas y las herramientas son fácilmente accesibles. Para el impulso se necesita una contramarcha.

DK I. Sirve para platabandas hasta 80 mm de ancho. DK II. Sirve para platabandas hasta 110 mm de ancho.

Fuerza nec. de 1 á 2 caballos.